

สังคมทวิลักษณ์สืบสองพันนา: กรณีศึกษางานปอยสังขาร  
บ้านถิ่น เมืองเชียงรุ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน



ศิวริน เลิศภูษิต

วิทยานิพนธ์นี้เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัยเพื่อเป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญา  
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต  
สาขาวิชาภูมิภาคศึกษา

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright © by Chiang Mai University  
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่  
All rights reserved  
มกราคม 2549

ISBN 974-9891-18-X

ตั้งคณทวิลัษณลึบสองพันนา: กรณึศึษางานปอยสังขาร  
บ้านถึน เมืองเชียงรุ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน

ศึวริน เลศญึศึ

วึทยานึพนธ์นี้เสนาถึถึบถึตวึถึยาลัยเพือเป็นส่วนหนึงของการศึษา  
ตามหลักสุตรปริญญาศึลปศาสตรมหาบัณถึต  
สาขาวิชาภูมิภาคศึษา

คณะกรรมการสอบวึทยานึพนธ์

.....ประธานกรรมการ

อาจารย์ ดร.ม.ร.ว. รุจยา อากากร

.....กรรมการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศึวรัภษ ศึวารมย์

.....กรรมการ

อาจารย์ วรศึคดี มหัทธโนบล

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่  
Copyright © by Chiang Mai University  
All rights reserved

24 มกราคม 2549

© ลิขสิทธ์ของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์เล่มนี้คงจะไม่สำเร็จออกมาหากขาดความอนุเคราะห์และความเอื้ออาทรของ อาจารย์ ดร.ม.ร.ว.รจยา อากาศ อาจารย์ที่ปรึกษาผู้ซึ่งไม่เคยย่อท้อต่อความไม่รู้ของผู้เขียน และเป็นอาจารย์ที่ไม่เคยละทิ้งโอกาสในการให้ความช่วยเหลือลูกศิษย์ทุกคน ผู้เขียนขอใช้พื้นที่ตรงนี้กราบ ขอบคุณอาจารย์ด้วยความเคารพอย่างสูง

ขอขอบคุณ รศ.ดร.ศิวรักษ์ ศิวิมย์ ที่ช่วยประสิทธิ์ประสาทกรอบแนวคิดที่ไร้ทิศทางของ ผู้เขียน ขอขอบคุณอาจารย์ วรศักดิ์ มหัทธโนบล ผู้กระตุ้นความสนใจเกี่ยวกับประเทศจีนและให้ความ ลึกซึ้งกับอักษรจีนแก่ผู้เขียน ขอกราบขอบคุณอาจารย์ทั้งสามท่านที่เสียสละเวลาอันมีค่าในการ พุดคุย แลกเปลี่ยนและแนะนำจนวิทยานิพนธ์เล่มนี้สำเร็จสู่สายตาของผู้รอคอย

ขอขอบคุณศาสตราจารย์รณรงค์ จิระนคร หรืออาจารย์เจี๋ยผู้รักในการศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับ ชาวไทลื้อสิบสองพันนา วิทยานิพนธ์เล่มนี้คงขาดความหนักแน่นไปมากหากไม่ได้รับความ ช่วยเหลือจากอาจารย์ ที่สำคัญขอขอบคุณญาติมิตรชาวไทลื้อที่ส่งมอบน้ำมิตรไมตรีอันอ่อนโยน และขอบคุณในความกรุณาให้ข้อมูล โดยการพูดคุย รวมทั้งอนุญาตให้ผู้เขียนได้เข้าไปมีส่วนร่วมใน วิธีชีวิตอย่างใกล้ชิด ขอขอบคุณกองคำ ย่าและครอบครัวที่ให้ความช่วยเหลืออย่างเต็มที่ทั้งช่วงเวลา ที่คุณหมิงและสิบสองพันนา

ขอบคุณพี่สาวที่คอยช่วยเหลือและพร้อมจะยินดีในความสำเร็จของน้องคนนีเสมอ ขอขอบคุณ เพื่อนๆ พี่ๆ น้องๆ ชาวภูมิภาคศึกษาที่อยู่ดูแลร่วมทุกข์ร่วมสุขกันมากกว่าครึ่งทศวรรษ ขอขอบคุณพื้นที่ ที่จุ่ม ที่อ่อม ที่ปิ่นและหญิงที่ยังวนเวียนและแบ่งปันร่วมกันจวบจบหน้าสุดท้ายจบลง ขอขอบคุณพี่หมู ที่ช่วยจุดประกายความคิดรวมถึงความช่วยเหลือในด้านต่างๆ ขอขอบคุณพี่เขี้ยวที่ให้ความช่วยเหลือทาง เทคนิคและเป็นผู้ผลักดันวิทยานิพนธ์เล่มนี้จนแทบจะลงมือเขียนเอง ขอขอบคุณเพื่อนๆ พี่ๆ ที่ไม่อาจ เยียนนามและคุณความดีได้หมดในพื้นที่ย่านจำกัด ขอขอบคุณเพื่อนๆ เตรียมอุดมศึกษาน้อมเกล้าและ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์สำหรับคำถามถึงความสำเร็จและน้ำใจที่มอบให้กันเสมอมา

สุดท้ายขอกราบขอบพระคุณป้ากับแม่ ผู้สนับสนุนวิทยานิพนธ์เล่มนี้อย่างเต็มที่ เป็น กำลังใจและเป็นจุดมุ่งหมายให้ผู้เขียนเขียนวิทยานิพนธ์เล่มนี้ขึ้นมา ขอขอบคุณสำหรับคำกล่าวที่ว่า ป้ากับแม่ไม่สามารถให้อะไรกับลูกได้ นอกจากวิชาความรู้ที่จะติดตัวไปตลอดชีวิต

ท้ายสุดนี้คุณประโยชน์อันพึงมีจากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ขอมอบให้แก่บิดา มารดา ตลอดจน ครูอาจารย์ผู้มีพระคุณทุกท่าน ส่วนความผิดพลาดทั้งปวง ผู้เขียนของน้อมรับไว้เพียงลำพัง

ศิวริน เลิศภูษิต